



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education
Advanced Subsidiary Level and Advanced Level

SPANISH

**8665/02, 8685/02
9719/02**

Paper 2 Reading and Writing

May/June 2008

1 hour 45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **all** questions in **Spanish**.

Dictionaries are **not** permitted.

You should keep to any word limit given in the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

EN PRIMER LUGAR, LEE ESTAS INSTRUCCIONES

Si se te ha dado un Cuadernillo de Respuestas, sigue las instrucciones de la tapa del Cuadernillo.

Escribe el número del Centro, el número de estudiante que se te ha adjudicado y tu nombre en todo el trabajo que vayas a entregar.

Usa tinta negra o azul oscuro.

No uses ni grapadora, ni clips, ni rotulador, ni goma de pegar, ni corrector líquido.

Contesta **todas** las preguntas en **español**.

No se permite el uso de diccionario.

Debes ceñirte al límite de palabras indicado en cada pregunta.

Al terminar el examen, sujeta bien todo tu trabajo.

El puntaje se da entre corchetes [] al final de cada pregunta o parte de la misma.

This document consists of **5** printed pages and **3** blank pages.



SECCIÓN PRIMERA

Lee el texto que sigue y contesta las preguntas:

El fin anunciado de la escritura a mano

¿Recuerda usted cuándo fue la última vez que escribió una carta de amor de su puño y letra? ¿Y la última que entregó un trabajo escrito a mano en la Universidad o presentó un informe a su jefe sin utilizar un programa informático? ¿Desde cuándo no felicita a sus parientes con una postal navideña o no firma un cheque al portador? Reconozcámoslo: el uso de las nuevas tecnologías aplicadas a la información y a la comunicación nos están alejando de la tradicional escritura a mano. 5

Más de un 55 por ciento de los hogares españoles dispone de algún tipo de ordenador y un 48 por ciento de los jóvenes ha utilizado un PC. Sí, es cierto que la mayoría de los estudiantes sigue tomando sus apuntes a mano en clase, pero ahora también se los pueden descargar por Internet. 10

Con el acceso a las nuevas tecnologías, nuestra identidad se resume en un pin. Con éste hemos de identificarnos para desenvolvernos en nuestra vida cotidiana, ya sea para hacer una transferencia desde la oficina virtual del banco, llenar a distancia el carrito del supermercado o buscar pareja a través de Internet.

Por cierto, las misivas románticas —tanto las escritas a mano como a ordenador— siempre han tenido mucha importancia en nuestras relaciones. Para los defensores de las cartas virtuales, la tecnología facilita la comunicación instantánea; para los detractores, una carta escrita en la pantalla nunca se podrá apretar contra el pecho. 15

A José Luis Corral, profesor de Creación Literaria, le preocupa la actual simplificación del lenguaje de los mensajes de los móviles o los chats. "La rapidez con la que se lleva a cabo en esos medios no permite un discurso elaborado que analice y enriquezca la propia realidad", denuncia. "No cabe duda de que el lenguaje simplificado es un signo de identidad de la juventud actual, pero la víctima inocente no es otra que la ortografía. 20

Lo lamentable es que a veces esas faltas de ortografía se cometen por desconocimiento de la grafía correcta. Y a fuerza de escribir poco, la letra a mano de los alumnos es cada vez más infantilizada y rudimentaria. Antes, los adolescentes tenían una caligrafía más clara y armoniosa." 25

1 Busca expresiones en el texto que sean equivalentes a las que aparecen abajo:

| | |
|-------------------|--|
| <i>Ejemplo:</i> | La mayoría de las casas en España |
| <i>Respuesta:</i> | Más de un 55 por ciento de los hogares españoles |

- (a) todavía no usa nuevas tecnologías para escribir [1]
- (b) no somos más que un número [1]
- (c) hacer la compra por ordenador [1]
- (d) no han dejado de desempeñar un papel significativo [1]
- (e) es el deletreo que sufre por ninguna culpa suya [1]

[Total: 5 puntos]

- 2 Cambia cada una de las siguientes frases, expresando las mismas ideas, pero **comenzando tu respuesta** con la forma exacta de la palabra o las palabras que aparecen entre paréntesis (...).

Ejemplo: ...la tecnología facilita la comunicación... [líneas 16-17] (La comunicación...)
Respuesta: La comunicación es facilitada por la tecnología

- (a) ¿Desde cuándo no felicita...? [línea 3] (¿Cuánto...) [1]
- (b) Reconozcámoslo... [línea 4] (Hay...) [1]
- (c) ...un 48 por ciento de los jóvenes ha usado un PC. [líneas 7-8] (Un PC...) [1]
- (d) ...se los pueden descargar por Internet. [líneas 9-10] (Tienen la posibilidad...) [1]
- (e) A José Luis Corral ... le preocupa [línea 19] (José Luis Corral...) [1]

[Total: 5 puntos]

- 3 Contesta **en español** las siguientes preguntas, **sin copiar frases completas (más de 4 palabras consecutivas) del texto**.

(El número de puntos está indicado al final de cada pregunta. Hay 5 puntos adicionales por la calidad del lenguaje usado. Puntuación total: 15 + 5 = 20.)

- (a) El autor de este artículo sostiene que la escritura a mano está desapareciendo. ¿Cómo apoya esta afirmación en el primer párrafo? [4]
- (b) Según el segundo párrafo, ¿qué experiencia ha tenido casi la mitad de los jóvenes españoles? **y** ¿cómo podría ayudarles esto en sus estudios? [2]
- (c) Según el tercer párrafo, ¿qué servicios podemos conseguir con un pin? [3]
- (d) El cuarto párrafo hace referencia a una ventaja y un inconveniente del uso de la tecnología en las cartas de amor. ¿Cuáles son? [2]
- (e) Según los últimos dos párrafos, ¿qué es lo que inquieta a José Luis Corral? **y** ¿cuáles son los resultados negativos de esto que él ha observado en la comunicación de los jóvenes? [4]

[Total: 20 puntos]

SECCIÓN SEGUNDA

Ahora lee este segundo texto y contesta las preguntas:

Un libro en las manos

Después de una larga jornada de trabajo nada mejor que ponerse cómodo, coger las zapatillas de estar por casa, sentarse en el sillón preferido con una cervecita y enfrascarse en un buen libro. Éste es, seguramente, el pensamiento de muchos españoles.

Aunque no podemos negar que todavía son muchos los que reducen su lectura a las instrucciones de los electrodomésticos, más de la mitad de la población española sigue encontrando en este acto un escape a la vida real y una verdadera afición.

Según un reciente estudio un 55 por ciento de las mujeres españolas se consideran lectoras habituales, casi un 4 por ciento más que los hombres, que sin embargo son los que le dedican más horas diarias. “En cuanto a los libros nuevos, en general, la mujer es mucho más aficionada. Pero resulta curioso que, en el caso del libro usado, son los hombres los que están más interesados”, afirma una librera de Madrid.

Aunque parezca sorprendente, son los jóvenes de 14 a 24 años los que incrementan notablemente la estadística, al subir hasta el 70 por ciento el nivel de lectores. Las cifras, al contrario de lo que normalmente se piensa, se ven reducidas considerablemente con el paso de los años, hasta alcanzar el 34 por ciento de lectores entre la población mayor de 55 años.

Las cifras, sin embargo, no dejan lugar al optimismo. El alto número de no lectores, un 24 por ciento del total de encuestados, debe llevar a la reflexión y a la toma de medidas urgentes desde el nivel más básico, como es la educación. “Cuando estaba en el colegio me obligaban a leer libros que a lo mejor resultaban muy aburridos. Quizás se tendrían que dar más opciones para que cada uno decida lo que quiere leer y descubra el género que más le gusta”, opina una joven.

Pero éste no es sólo un problema de los colegios, ya que muchos padres todavía no suelen regalar libros a sus hijos. Un 1 por ciento de los españoles reconoce no tener ningún libro en casa y un 14 por ciento cuenta en sus casas con una colección de menos de 20 libros.

- 4 Contesta **en español** las siguientes preguntas, **sin copiar frases completas (más de 4 palabras consecutivas) del texto.**

(El número de puntos está indicado al final de cada pregunta. Hay 5 puntos adicionales por la calidad del lenguaje usado. Puntuación total: 15 + 5 = 20.)

- (a) Según el primer párrafo, ¿cuándo suelen leer los españoles? **y**, en tu opinión, ¿por qué? [2]
- (b) Según el segundo párrafo, ¿cuáles son los motivos por los que los españoles leen? [3]
- (c) Según el tercer párrafo, ¿qué diferencias se notan entre las costumbres de leer de las españolas y los españoles? [4]
- (d) Según el cuarto párrafo, ¿qué diferencia hay en los hábitos de lectura de los jóvenes y los mayores? **y**, en tu opinión, ¿por qué podría parecer esto sorprendente? [2]
- (e) Según los dos últimos párrafos:
- (i) ¿por qué no son optimistas las cifras? [1]
- (ii) ¿cómo se podría remediar esto? [3]

[Total: 20 puntos]

- 5 Escribe **en español un máximo de 140 palabras** para completar las **dos** tareas siguientes.

- (a) Escribe un resumen de lo que dicen los dos textos sobre las costumbres de escribir y leer. [10]
- (b) En tu país, ¿hay mucha afición a la lectura y a escribir a mano? Da tus opiniones. [5]

(NOTA: Escribe un máximo de 140 palabras)

[Calidad del lenguaje: 5]

[Total: 20 puntos]

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

Text 1 © Juan Carlos Rodriguez; www.elmundo.es 28 May 2006.
Text 2 © Ana Vigil; *Cambio 16*, 25 August 2003.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.